

H  
U  
A  
D  
E  
F  
U  
J  
I  
A  
O  
Y  
U  
C  
O  
N  
G  
S  
H  
U

华·德·福·早·期·教·育·公·司



〔英〕琳·欧德菲尔德/著

Lynne Oldfield

李泽武/译

华 德 福 早 期 教 育

自由地学习

人民文学出版社

# 自由新世界



自由新世界  
自由新世界  
自由新世界

自由新世界

自由新世界

H  
U  
A  
D  
E  
F  
U  
J  
A  
O  
Y  
U  
C  
O  
N  
G  
S  
H  
U

学 · 育 · 公  
德 · 福 · 学



〔英〕琳·欧德菲尔德/著  
Lynne Oldfield  
李泽武/译

华 德 福 早 期 教 育

自由地学习

人民文学出版社

著作权合同登记号:图字 01 - 2004 - 3902

Free to Learn © Hawthorn Press, Hawthorn House,  
1 Lansdown Lane, Stroud, Gloucestershire, UK  
www.hawthornpress.com

图书在版编目(CIP)数据

自由地学习:华德福早期教育/(英)欧德菲尔德 著;  
李泽武 译. - 北京:人民文学出版社, 2006. 6  
(华德福教育丛书)  
ISBN 7 - 02 - 005421 - 8

I. 自… II. ①菲…②李… III. 学前教育 - 教育  
理论 IV. G610

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 136901 号

责任编辑:桑 海      装帧设计:柳 泉  
责任校对:刘光然      责任印制:李 博

自由地学习

Zi You De Xue Xi

[英]欧德菲尔德 著

李泽武 译

---

人民文学出版社出版

<http://www.rw-cn.com>

北京市朝内大街 166 号      邮编:100705

北京铭成印刷有限公司印刷      新华书店经销

字数 103 千字 开本 880 × 1230 毫米 1/32 印张 5.5 插页 4  
2006 年 6 月北京第 1 版      2006 年 6 月第 1 次印刷

印数 1 - 10000

ISBN 7 - 02 - 005421 - 8

定价 13.00 元

华德福教育 (Waldorf Education) 是一种已有八十多年历史的完整而独立的教育体系。1919年, 鲁道夫·斯坦纳 (或译为史代纳) 在德国创办了第一所华德福学校。从上世纪七十年代起, 联合国开始向各国推荐华德福教育, 它在世界范围内日益得到支持和认可, 在亚洲的日本、印度、菲律宾、泰国以及台湾、香港等国家和地区的华德福学校也发展迅速。截止到2000年, 全世界共有七十多个国家和地区建立了877所完整的华德福学校 (从幼儿园到高中), 1706所独立幼儿园, 549所成人教育机构和特殊教育机构。

华德福学校的毕业生中, 有挪威总理斯托尔滕贝格、德国内政部长席利、美国运通公司CEO谢诺尔特、著名作家米歇尔·安德、赛车冠军费豪、电影明星娜塔莎·金斯基等。意大利前总理贝卢斯科尼、德国前总理科尔、德国前外交部长根舍、德国教育文化部长何曼雅、实用计算机之父汉茨·尼克斯道夫、著名导演斯蒂芬·斯皮尔伯格、《星球大战》导演乔治·卢卡斯、电影明星保罗·纽曼等人则把他们的孩子送进了华德福学校。

在中国大陆, 德国人卢安克最先在广西农村推行华德福教育, 曾赴英美学习华德福教育课程的吴榕、黄晓星、张俐和李泽武等人, 也在北京和成都等地开始了华德福教育的实践。











本图片来自《自由地学习》英文版，呈现了世界各地华德福幼儿园中孩子们生活和学习的场景

## 序一：万物皆有时

——早期教育的时间和目标

“万物皆有时”，每件事都有自己发生的时间……

人生活在时间、季节和视点的变化之中。华德福早期教育以自然和大地的韵律，以及生命的周期为核心，在这种教育里不会有成人去干扰孩子的游戏。从2000年英格兰和威尔士对华德福教育的介绍来看（“考试与课程协会”QCA2000），这个独特的教育运动为孩子的发展提供了不同寻常的“基础阶段”。

华德福早期教育课程中展现出许许多多的原则。不管是在英国政府教育系统、蒙台梭利托儿所、民办幼儿园、儿童游戏场，还是在其他非主流早期教育机构中，无数的早期教育工作者们都赞同这些原则。“在自由中学习”是什么意思？让一切都按照它们自己的时间发生的观念是必须理解的重点之一。因为对我来说，它抓住了教育中“耐心”这个本质。重要的是积极的耐心，而不是消极的等待。华德福教育主张什么事情都应该适于其时。最好的办法是让孩子3岁时做3岁时该做的事，4岁时就做4岁时该做的事。让孩子匆匆忙忙去适应政策引导下的儿童观，会引起意想不到的压力。不仅孩子会有压力，家长和教师们同样也会有

压力。因此,反复强调“万物皆有时”是必要的。

那么,我们作为教育者,应该了解和考虑哪些主题呢?在本书中,琳·欧德菲尔德用许多案例和分析来佐证这些主题,它们是:尊重童年,节律,重复,安全感,连续性,还有分享性的理解。

读者将会发现这些主题的内在联系。作为一名英国早期教育教师和研究者,我的工作重心主要是对这些主题及时地进行反思。

## 尊重童年

尊重童年和儿童是一种积极的承诺,它不仅仅是一种简单的价值姿态,而且要求时时刻刻的行动。孩子有需要就满足他们的需要,更重要的是给他们机会“成为”自己。这样才能恰当地体现尊重孩子的中心原则。本书通过不久前的一些例子体现出这一原则,这些例子包括照顾、教育三岁以下孩子,以及让孩子进行不受到干扰的创造性游戏等。要承认孩子是有能力的学习者,在课程中充满对他们的尊重,这主要靠有责任心和能清晰传达出这一原则的成人来实现。这些成人知道自己的角色,以及为什么要那样回应孩子。在早期教育中,尊重孩子就意味着有了一个清晰的实践原则。孩子需要和了解他们的成人一起游戏和学习。

## 节律和重复

目前,人们对情感智力,即一些人所说的“情感读写能

力”(emotional literacy)愈来愈重视,这就要求给孩子的成长以充足的帮助和滋养,通过多种方式使其成为“文化人”(literate),包括身体的、灵魂的、心理的。这绝不是过早地“灌输”读写技能,而是提供一种环境,使多种多样的思想和情感交流的方法都得到尊重和培养。情感智力是关于认识自我的能力,有了这样的能力,也能找到认识他人的方法。在华德福幼儿园,理解能力和自我存在的安全感是通过每天的节律和重复建立起来的。

节律和重复是全世界成人经验的一部分。比如,世界上许多种神圣的宗教仪式提供了崇拜形式。人们通过沉思、打坐、诵读、祈祷、忏悔、斋禁、庆祝、纪念等信仰活动与精神相连。在这些古老的活动中产生出一种安全感,投入宗教组织中得到安全感成为许多教徒个体生活的一部分。

通过许多成人对于“常规”的依赖,我们可以理解每天生活中节律和重复的重要性。许多成年人一天的生活是从简单但重要的苏醒习惯开始的(起床前听特定波段的电台,搁上水壶,放猫出去等等),而当这种简单的常规被干扰(或许是因为闹钟失灵),一整天的节律就可能紊乱了。对孩子来说,知道将会在什么时候发生什么,是非常重要的。孩子们通过重复发生而得到“那是什么”的信息,使他们对那些在游戏里和与他人交往中面临的新挑战,产生出安全感和熟悉感。

## 安 全 感

安全感,主要是孩子的心理安全感,能从节律和重复的

预示中产生,但是他们还需要防止身体上的伤害。我在一张周末报上发现了四篇文章,每篇占半版,它们显示了我们的世界是多么可怕:孩子们在一个废弃的铀弹坑里玩耍;一名8岁女孩在她家附近被性虐待、折磨、杀害;在英国,对于麻疹、腮腺炎和风疹疫苗是否会引起一些孩子的自闭症人们争论不休;菲律宾有一名6岁孩子被绑架。这种内容定期出现在电视新闻和报纸中,有时我们对这些可怕的危害都麻木了。在貌似平安的状态中,危险因素可以随口说出一大串:疯牛病、转基因食物、移动电话、汽车尾气、水污染……这份“黑名单”大可以继续开列下去。

保护孩子的观点并不新鲜,但威胁他们幸福的因素却随着岁月流逝而发生了变化。罗伯特·欧文在新拉纳克开办的第一所育婴房,是为19世纪早期工人的幼儿提供的,以适应那些孩子身体和智力的需要,保证他们玩耍的空间。在20世纪20年代,麦克米伦兄妹在他们称为“野外”(Open Air)的托儿所中,宣扬良好的健康和学习一样重要。新鲜的空气,热腾腾的食物,还有洁净的环境,成为从不列颠城市贫民窟来的孩子们生存的首要条件。许多孩子因为贫穷而导致佝偻病和营养不良。

有据可查的是,从苏珊·伊沙克丝开始,人们认为早期教育应该包括在游戏中对儿童模仿力和想像力进行教育。伊沙克丝在1924—1927年间,通过对自己的家庭学校中的学生的仔细观察,理解了游戏对孩子的重要性,为后人留下了不朽的遗产。

在20世纪,人们长期争论,应该为孩子提供游戏,还是把游戏看作学习的威胁。在70年代,尼可·丁伯根写了一

篇文章,叫做《游戏的重要性》。在文中他论证了那些曾经和家長一起在戶外嬉戲,無拘無束地做泥餅并能自由探索的孩子與其他的孩子明顯不同。他告誡那些試圖用一小盤泥製造出“泥田”,或通過“水槽”來让孩子们感受水坑和河流的教育者,當這些孩子成為家長的時候,會發生什麼樣的情況呢?從沒有體驗過遊戲重要性的父母,如何理解並創造出機會來讓他们的孩子知道什麼是玩——什麼是真正的遊戲?對所有早期教育者,這些問題都非常重要,其重要性在於讓孩子自由自在地遊戲,保護並照料好他们的身体。

## 连 续 性

家庭和学校是绝大多数孩子的主要活动场所。在这两处获得经验的连续性对幼儿有非常重要的意义。孩子不仅要求这两处有各自的连续性,还要有两者间的连续性。因此老师和家长间的联系,关系到孩子情感和智力的健康发展,这种联系依赖于相互尊重和信息交换。老师有责任与家长分享他们的理论和实践,正如家长有责任与分享孩子的需求、担忧和兴奋一样(这不是说家长要讲孩子的私事,而是要让老师知道孩子的真实状况)。通过这样一些手段,有助于建立并维持孩子的安全感,使他们的学习和日常生活具有一种连续性。

## 可以分享的理解

早期教育在英国和世界各地有各种类型的实践。区分

出哪一种是最好的方式是没有意义的,重要的是从不同方法中找寻可以分享的理解。这样才能从对孩子有益的实践探索中产生出值得分享的原则。举例来说,意大利南部的瑞吉欧·艾米利亚的早期教育研究有着极大的国际影响,它突出权利原则,并强调孩子在交流与探索中方法的多样性。关于这些方法人们写了许多东西参阅,但这并不是说瑞吉欧是早期教育的惟一形式。如果坚持认为世界上每一个国家的早期教育必须采取这种形式,那无疑是愚蠢的,也是对孩子最大的不尊重。像马丁·伍德赫德所指出的那样,教育的特质受到文化的限制和认同。观念和方法的灌输并不重要,重要的是从不同做法中总结出可分享的理解。

无论在什么地方,早期教育工作者都必须懂得一些基本原理、核心实践和指导性的哲学思想,依据这些才能对自己的工作和实践和孩子早期阶段的教育作出选择。可分享的理解并不意味着大规模地模仿别人的实践,比如我的早期读写发展可能不“适用”于华德福早期教育理论,但这并不能阻止我对华德福教育思想和理论的了解,也并不妨碍投身于华德福早期教育运动的人去了解别的幼教工作者认为重要的东西。可分享的理解不欢迎“克隆”幼教实践方法,但欢迎其他合理的形式。从许多被分享的理解中可以区分出不同的源流,可以联系到蒙特梭利、福禄贝尔、伊沙克丝等人不同的工作道路,他们都提倡游戏的重要性,观察的重要性,以及积极耐心的重要性。

## 童年的构成

“我想去这样一个学校，那里有漂亮的花园和树林，花园的中间有一个清凉的水池，水池里有海豚在游泳……”

在6岁的玛莎头脑中，有一幅描绘完美学校的图画。那里发生的每一件事，都包含着一种自然之美，宁静、优雅而美丽。假如玛莎遇见英国皇家督学克里斯蒂安·席勒，他们可能会有一场关于学校是什么样子，学校应当做什么的有趣对话。1946年，当席勒给他心目中的“好学校”定义时，他写道：

△学校，包括小学教育，不是为下一阶段做准备，而是一个发展阶段的完成；

△学校以这种阶段性的完成为目标，但不是通过某些达到的既定标准来实现，而是通过提供使孩子的每个成长阶段都能充分发展的丰富经历和活动来实现；

△孩子通过语言、动作、音乐、绘画、做事来展现他们的力量——像艺术家那样；

△孩子通过语言、观察、计算和使用肢体来发展他的力量——像工人那样；

△孩子学会共同生活，以获得最大的优势；

△孩子对运动和休息的需要决定了对锻炼和活动的安排，孩子对外出活动和锻炼的需求决定了所应当安排的时间。

我选择了席勒所谓“好”学校的六个特点。但很明



显,作为皇家督学,他的教育价值是成人所理解的孩子的需要和能力,它形成了这样一种观点,童年是一段积极参与和进行探索的时光,这段时间里成人必须提供一定的保护。

21世纪初的绝大多数孩子,必定生活在成人给出的童年概念里。华德福教育从自己的童年结构观念出发,在早期教育中追求创造性的生活和体验,由此促进孩子“意志”(will)的发展。在这个理论里,课程、态度、组织、实践和责任等,被有机地组合于幼儿整体体验的创建中。教育的核心需要是培养孩子的情感与认知,培养身体、心理与灵魂,由此创造出的早期教育模式,既对孩子提出了挑战,也保护着他们和他们的童年。

## 自由的遗产

1983年,卡尔·罗杰斯的名著《学习的自由》再版了。在该书的前言中罗杰斯写道:

我们的教育系统,无法满足社会的真正需求。我说过,我们的学校总体上来说,是我们时代最传统、最保守、最僵化、最官僚的机构,并且这个机构最拒绝变化。我仍坚持这个说法,但不是说它完全描述了整个形势。新的发展——可选择的学校、开放的班级、独立学习的机会——各种充满挑战的事业由献身其中的教师和家长们实施着。我写这本书就是要倡导这些新的潮流,这些教育界的新希望,并且指出通向未来的道路。